FEUILLE POLITIQUE

DU

DEPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR.

STAATKUNDIG DAGBLAD

VAN HET

DEPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJSSEL.

MARDI, le 15 Décembre 1812. (No. 150) *DINGSDAG, den 15 December 1812.*

INTÉRIEUR.

Paiement des arriérés de l'ancien ministère hollandais de la vice-présidence du conseil-d'état.

Le conseiller-d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Reunion, l'un des commandans de la légion d'honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, prévient les intéressés qu'il sera procédé au paiement des arriérés de l'ancien ministère hollandais de la vice-présidence du conseil-d'état, compris dans le budget réel de la Hollande, exercice 1810, arrêté par décret impérial du 22 octobre 1811.

Que l'émission des mandats de paiement se fera à la maison de M. S. Dassevaell, Keizersgracht, près le Wolvestraat, No. 251, les lundi, mardi, jeudi et vendredi de chaque semaine, depuis dix heures du matin, jusqu'à deux heures après midi, à commencer d'aujourd'hui.

Amsterdam, le 3 Décembre 1812.

Le conseiller-d'état, intendant-général,

GOGEL.

ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.

AVIS AU COMMERCE.

Le décret impérial du 18 août, a fixé le taux légal du florin à deux francs trois centimes, pour les départemens de la Roer, de la Sarre, de Rhin et Mozelle,

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

Betaling der achterstallige schulden van het gewezen hollandsch ministerie van het vice-presidentschap van den staatsraad.

De staatsraad, groockruis van de keizerlijke orde der Reunie, een der kommandanten van het legioen van eer, intendant-generaal der financien en van de keizerlijke schatkist in Holland, brengt bij deze ter kennisse van alle de genen, dien zulks aangaat, dat er een aanvang zal worden gemaakt met de betaling der achterstallige schulden van het voormalig hollandsch ministerie van het vice-presidentschap van den staatsraad, begrepen in het budget reëel van Holland, dienst 1810, gearresteerd bij keizerlijk decreet van den 22sten october 1811.

Dat de uitgifte der mandaten van betaling zal geschieden ten huize van den heer S. Dassevael, op de Keizersgracht, bij de Wolvestraat, No. 251, des maandags, dingsdags, donderdags en vrijdags, van elke week, van des voormiddags ten tien uren tot des namiddags ten twee uren, van heden af een aanvang nemende.

Amsterdam, den 3den December 1812.

De staatsraad, intendant-generaal,

GOGEL.

BESTUUR DER REGISTRATIE EN DER DOMEINEN.

BERIGT AAN DEN KOOPHANDEL.

Het keizerlijk decreet van den 18den augustus 1810, heeft den wettigen taks van de gulden bepaald op twee fr. en drie centimes, voor de departementen van de

du Mont-Tonnerre, de la Dyle, de l'Escaut, des Forêts, de Jammappe, de la Lys, de la Meuze-Inférieure, des Deux-Nêthes, de l'Ourte et de Sambre et Meuze.

On à pensé que ce taux devait servir de base dans les sept départemens de la Hollande pour l'application de la loi du 13 brumaire an 7, relative au timbre proportionnel des lettres de change et effets de commerce *payables dans ces sept départemens* recemment réunis à l'Empire français.

On se fondait sur ce que le droit de timbre, devait être proportionné au montant de ces lettres ou effets, reduit d'après le cours des départemens du domicile du tireur, mais S. Exc. le ministre des finances, a décidé le 3 novembre 1812, que *d'après le taux légal du florin de Hollande fixé dans les sept départemens hollandais à deux francs dix centimes, tous les effets souscrits dans d'autres départemens pour être reçus en Hollanee doivent être calculés sur ce taux pour l'application du droit de timbre.*

Le commerce et les particuliers sont prévenus de cette décision pour qu'ils ne se mettent pas dans le cas d'encourir des contraventions, qui n'ont été que trop frequentes et sur lesquels S. Exc pourrait bien ne plus accorder d'actes d'indulgence; ainsi qu'elle l'a fait précédemment d'après les conclusions de l'administration des domaines.

Amsterdam, le 7 décembre 1812.

L'inspecteur de la première division, chargé de l'interim de la direction,

LEFEBVRE.

Le Chevalier de la Légion d'Honneur, Commandeur de l'Ordre Impérial de la Réunion, Prefet du Département de l'Issel-Supérieur;

Prévient le public que le 15 Decembre 1812, il sera procedé à l'adjudication provisoire et le 21 suivant à l'adjudication définitive de la nourriture, fourniture de paille &c., nécessaires aux détenus dans les *Maisons de Détention, de Correction, d'Arrêt* et *de Justice*, dans le Departement de l'Issel Supérieur pendant l'an 1813.

L'adjudication se fera sur soumissions cachettées qui seront déposées au Secrétariat Général de la Préfecture du Département de l'Issel-Supérieur, jusques et compris le 14 décembre pour l'adjudication provisoire et jusques et compris le 20 suivant pour l'adjudication définitive; il en sera donné reçu.

Le cahier des charges sera déposé au Secretariat général de la Préfecture et dans les Bureaux de messieurs les sous Préfets des arrondissemens de Tiel et Zutphen, depuis le 7 Decembre jusqu'au jour de l'adjudication définitive; et le public, pourra en prendre connaissance, tous les jours, les dimanches exceptés, depuis dix heures du matin jusqu'à deux heures après midi.

Roër, la Sarre, Rhin et Mozelle, Mont-Tonnerre, la Dyle, l'Escaut, des Forêts, Jemmape, la Lys, la Meuse-Inférieure, Deux Nêthes, l'Ourthe, et Sembre et Meuze.

Men is van denkbeeld geweest, dat die verhouding tot grondslag in de zeven hollandsche departementen moest strekken wat de toepassing betreft der wet van den 13den brumaire 7de jaar, met betrekking tot het proportioneel zegel voor de wissel brieven en handelseffecten, *welke betaalbaar zijn in deze zeven* nieuwlijks met het Fransche Rijk vereenigde *departementen.*

Men grondde zich daarop, dat het regt van het zegel aan het beloop dier wissel-brieven of effekten geëvenredigd moest zijn, gereduceerd volgens den koers der Departementen van des trekkers woonplaats, doch Z. E. de minister van finanrien heeft, den 3den november 1812, gedecieerd, dat, achtervolgens de wettige verhouding *van de hollandsche gulden, voor de zeven hollandsche departementen op twee francs tien centimes bepaald, alle de effecten, in andere departementen onderteekend, om in Holland ontvangen te worden, voor zoo verre de toepassing van het regt van het zegel betreft, naar dien taks moeten berekend worden*

De kooplieden benevens de particulieren worden van deze decisie onderrigt, op dat zij zich niet in het geval stellen, om in de boeten te vervellen, welke reeds al te menigvuldig geweest zijn, en omtrent dewelke Z. E. wel niet meer daden van toegevenheid zou vergunnen, gelijk dezelve, op de conclusien van het bestuur der domeinen, bevorens gedaan heeft.

Amsterdam, den 7 decembre 1812.

De inspecteur der eerste divisie, ad imterim, met de directie belast,

LEFEBVRE.

De Ridder van het Legioen van Eer, Commandeur van de Keizerlijke Orde der Réunie, Prefect van het Deparment den Boven-IJssel.

Verwittigt het publiek, dat, op den 15 December 1812, zal worden overgegaan tot de provisionele aanbesteding, en den 21 daaraanvolgende tot de finale aanbesteding van het voedsel, leverantie van Stroo enz., benoodigd voor de Gevangenen in het *Tuchthuis*, het *Verbeterhuis*, de *civile Gijzeling* en de *criminele Gevangenis*, in het Departement van den Boven-Yssel, geduurende het Jaar 1813, beginnende met 1 Januarij.

De aanbesteding zal geschieden op gecacheteerde inschrijvings-billetten, welke aan het generaal Secretarie der Prefecture van het Departement van den Boven-Yssel, tegen reçu zullen worden overgelegd, tot den 14 december voor de provisionele, en tot den 20 daaraanvolgende, voor de finale aanbesteding.

De voorwaarden van aanbesteding zullen ter lezing liggen aan het generaal Secretariaat der Prefectuur, en aan de Bureaux van de Heeren Sous-Prefekten der Arrondissemen Tiel en Zutphen, van den 7 december tot den dag der finale aanbesteding; zullende het publiek dezelve, dagelijks, (des zondags uitgezonderd,) van tien uren des morgens tot twee uren namiddag, ter lezing kunnen bekomen.

l'Entrepreneur sera tenu de fournir une caution suffisante.

Les payemens seront faits mensuellement dans les dix jours, après que l'entreprenent aura fourni des Etats dans l'ordre requis.

Les soumissions devront être sur timbre et indiquer le lieu du domicile du soumissionnaire.

Fait à Arnhem, le 7 Decembre 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

Le Chevalier de la Légion d'honneur, Commandeur de l'ordre Impérial de la Réunion, Préfet du Département de l'Issel Supérieur,

Vu la lettre de Mr. le Directeur des contributions directes du 4 de ce mois.

Arrête:

Art. 1.

Aussitôt que MM. les Maires ont reçu de MM. les Controleurs les Rôles des Contrebutions directes de 1813, ils les remettront à MM. les Percepteurs, et ils feront connaitre par Publication à leurs administrés que ces Roles sont rendus exécutoires par nous, qu'elles se trouvent entre les mains des Percepteurs, et que les Contribuables sont obligés à partir du 1 Janvier 1813, de payer par douzième ce qu'ils sont du, suivant les avertissemens, que les Percepteurs leurs enverront.

Art. 2.

Les contribuables qui veulent réclamer presenteront leur pétitions rédigées en français à M le Sous-Préfet de l'Arrondissement dans l'étendue du quel le contribuable est imposé, dans les *trois premiers mois* qui suiveront la Publication susmentionnée, *passé ce délai, ne seront plus admises.* Ils observeront en outre notre arrêté du 23 Avril 1812.

Art. 3.

Le présent Arrêté sera inseré dans la feuille politique du Département. Expéditions en seront adressés à MM. les Sous-Préfets et Maires, aux Directeur, Inspecteur et Controleurs des Contributions directes, au Receveur-Général, aux Receveurs Particuliers et aux Percepteurs pouz s'y conformer en ce qui les concerne.

Donné en Préfecture à Arnhem le 7 Decembre 1812.

Le Préfet,

ANDRINGA DE KEMPENAER.

ZUTPHEN, le 7 Decembre 1812.

L'anniversaire du Couronnement de S. M. I. et R., a été celebré, dans cette ville, (conformément l'arrêté de Mr. le Préfet en date du 18 Novenbre,) avec beaucoup enthousiasme et de solemnité, le soir précedent le son des cloches en annoncait déjà l'approche,

De aannemer zal gehouden zijn een voldoende Borgtogt te stellen.

De betalingen zullen maandelijks geschieden binnen de tien dagen, na dat de aannemer zijne staten in behoorlijke orde zal hebben ingeleverd.

De inschrijvingen moeten op zegel zijn en de woonplaats van den aannemer vermelden.

Gedaan te Arnhem den 7 December 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

De Ridder van het Legioen van Eer, Commandeur van de Keizerlijke Orde der Reunie, Prefekt van het Département van den Boven-Yssel,

Gezien den brief van den Heer Directeur der directe Belastingen van den 4 dezer maand.

Besluit:

Art. 1.

Zoodra de Heeren Maires van de Heeren Controleurs zullen ontvangen hebben de Roles der directe Belastingen over 1813, zullen zij dezelven ter hand stellen aan de Heeren Percepteurs, en zij zullen bij Publicatie aan derzelver Onderhoorigen kennis geven, dat die Roles door ons zijn uitvoerlijk verklaard, dat dezelven zich in handen der Percepteurs bevinden, en dat de Contribuabelen verpligt zijn om, ingaande met 1 Januarij 1813, bij twaalfde gedeeltens te betalen, hetgeen zij verschuldigd zijn volgens de advertissementen welke de Percepteurs hun zullen doen geworden.

Art. 2.

De contribuabelen welke willen reclameren, zullen hunne verzoekschriften, gesteld in de fransche taal ter halve plique geschreven, inleveren aan den Heer Sous-Prefekt van het Arrondissement, in het welk de Contribuabele is belast, binnen de *drie eerste maanden*, na de bovengemelde Publicatie, *deze tijd verloopen zijnde, worden zij niet meer aangenomen.* Zij zullen bovendien moeten observeren ons Besluit van den 23 April 1812.

Art. 3.

Het tegenwoordig Besluit zal worden geplaatst in het Staatkundig Dagblad van het Departement. Een afschrift zal worden gezonden aan de Heeren Sous-Prefecten, Maires, Directeur, Inspecteur en Controleurs der directe Belastingen, Ontvanger-Generaal, Ontvangers-Particulier en Percepteurs, om zich ieder voor zoo verre hun aangaat, daar naar te gedragen.

Gegeven te Arnhem den 7 December 1812.

De Prefekt,

ANDRINGA DE KEMPENAER.

ZUTPHEN den 7 December 1812.

Het Feest der Krooning van Z. M. den Keizer en Koning, is alhier wederom met veel orde en plegtigheid (ingevolge het arrêté van den Heer Prefekt de dato 18 November) gevierd; den voorige avond kondigde reeds het luiden der klokken het naderen van hetzelven aan,

[illegible] matin des [illegible] tout était en mouvement pour prendre part au grand événement; après le service divin qui a été celébré dans la Cathedrale et auquel ont assisté toutes les autorités et une quantité immense d'auditeurs, le Sous-Préfet a donné audience pour reçevoir les complimens au nom de S. M. Immediatement après il y eut grande parade en presence des hautes autorités; le soir le maire a donné au nom de la ville [illegible]ne fête brillante à la quelle plus de 400 personnes, [illegible]taient invitées, on y distinguait l'ordre le plus par[illegible]ait, le gout, et une gaïeté franche et convenable; et malgré cette grande réunion, la quelle ne s'est separée qu'a 5 heures du matin, aucun accident en a troublé l'agrement. Les Bâtimens publics, la maison de Mr. le Maire et de M. le Commandant de la ville, ainsique celles de tous les Habitans étaient tous Illimunés avec infiniment de gout.

GRONINGUE, le 3 Décembre.

Les pièces suivantes donnent une preuve éclatante du bon esprit, qui anime la belle 87e Cohorte, composée en partie de jeunes gens de ce département et du contentement, avec lequel S. M. l'Empereur a daigné accepter la demande de la 87e Cohorte, d'être appellée à la grande armée.

Copie de l'adresse de la 87e Cohorte, à S. M. l'Empereur et Roi, pour être employée à la grande armée, en date du premier octobre 1812.

SIRE!

Nos rangs sont formés, déjà nous savons manier nos armes. La loi, qui borne nos devoirs, à la garde des côtes et du centre de l'Empire, ne peut borner notre zèle et notre dévouement à notre Empereur; peu utiles dans l'intérieur, dont l'amour, que les Français portent à V. M., est le gardien, nous prenons la liberté de la supplier, de nous appeller à sa grande armée.

Nous jurons à V. M., que, si malgré tous nos efforts, nous ne parvenous pas à rivaliser d'intrépidité, avec les vieilles phalanges, qui viennent de planter l'aigle impériale de France sur les bastions de Smolensk et de Mojaïsk, nous saurons du moins les égaler par notre attachement à votre auguste personne.

Heureux, si un jour, Sire, en vous rappellant de nous, V. M., daigne dire qu'elle a été contente de la 87e Cohorte.

Nous sommes, etc., etc.,

Le colonel Busmann, *commandant la 87e Cohortd, commandant de l'ordre imperial de la Réunion.*

Les officiers, sous-officiers et soldats de la 87e Cohorte.

Pour copie conforme,

Lo colonel, chef de la 87e Cohorte,

(signé) BUSMANN.

COPIE.

Ministère de la guerre, 3e division, Bureau des opérations militaires.

PARIS, le 24 Novembre 1812.

GÉNÉRAL,

Je vous ai mande, le[illegible] octobre, que j'avais soumis

terwijl op gisteren reeds vroeg alles in beweging was om aan hetzelve deel te nemen; na de Godsdienstplegtigheid in de Hoofdkerk, alwaar alle autoriteiten en eene verbazende menigte toehoorders vereenigt waren, verleende de Heer Sous-Prefekt audientie, om namens Z. K. K. M. de gelukwenschingen te ontvangen; terstond daarop wierd er groote parade gehouden, in het bijzijn van de hooge auctoriteiten, en des avonds heeft de Maire namens deze Stad een Bal en Soupé gegeven, waarop meer dan 400 persoonen waren genodigd; orde, smaak en eene gulle vrolijkheid muntte op hetzelve uit, en niettegenstaande deze groote vereeniging, die eerst des morgens vijf uren gescheiden is, is alles in de beste harmonie afgeloopen; de publieke gebouwen, het Huis van den Maire, en die der particulieren, waren alle zeer fraai verlicht.

GRONINGEN, den 3 December.

De volgende stukken leveren een duidelijk blijk op van den goeden geest, welke de schoone 87ste Cohorte, die voor een gedeelte uit jonge lieden van dit departement bestaat, bezielt, en van het genoegen, hetwelk Z. M. de Keizer wel heeft willen nemen in het verzoek van gemelde cohorte, om naar de groote armee opgeroepen te worden.

Kopij van een adres der 87ste Cohorte, aan Z. M. den Keizer en Koning, om bij de groote armee geëmploijeerd te worden, van den 1sten october 1812.

SIRE!

Onze gelederen zijn geschaard; reeds kunnen wij met de wapenen omgaan. De wet, die ons gebied de kusten en het binnenste van het Rijk te bewaren, kan onzen ijver en verknochtheid aan onzen Keizer geene palen zetten. Daar wij in het binnenste van het Rijk, hetwelk door de liefde, die de Franschen voor U. M. hebben, genoegzaam bewaard is, van weinig nut kunnen zijn, nemen wij de vrijheid, U. M. te smeken, om ons naar de groote armee op te roepen.

Wij zweeren aan U. M., dat, zoo wij ondanks onze pogingen, niet met den moed van Ur. Ms. oude keurbenden, die den keizerlijken franschen adelaar, op de wallen van Smolensk en Mojaïsk geplant hebben, kunnen wedijveren, wij ten minsten hun door onze ververknochtheid voor uwen doorluchtigen persoon zullen evenaren.

Hoe gelukkig zouden wij zijn, indien bij het erinneren aan de 87ste Cohorte, U. M geliefde te zeggen: ik ben over dezelve te vreden geweest!

Wij zijn, enz., enz.

De kolonel Busmann, *kommandant der 87ste Cohorte, kommandant van de Keizerlijke Orde der Réunie.*

De officieren, onder-officieren en soldaten, van de 87ste Cohorte.

Voor kopij conform:

De kolonel, chef van de 87ste Cohorte,

(was geteekend) BUSMAN.

COPIE.

Ministerie van oorlog, 3de divisie, bureau der militaire operation.

PARYS, den 24 november 1812.

GENERAAL!

Ik heb u gemeld, den 20sten october, dat ik den

à l'Empereur, le vœu formé par la 87 Cohorte, pour être appelée à la grande armée.

S. M, très satisfaite des sentimens exprimés par cette Cohorte me charge de lui en témoigner son contentement, sans, toutefois, me donner l'ordre sur l'objet de la demande.

En conséquence vous voudrez bien, général, faire connaître à la 87e Cohorte, la satisfaction de l'Empereur: en recevant cet honorable témoignage, elle ne pourra, j'en suis certain, que redoubler de zèle et de dévouement pour le service de S M.

Recevez général, l'assurance de ma parfaite considération.

Le ministre de la guerre,
(*signé*) Duc DE FELTRE.

Pour copie conforme,
Le chef d'escadron, aide-de-camp f. f de chef de l'état major de la 31e division militaire,
(*signé*) DE SALOMON.

PARIS, le 6 Decembre.

Aujourd'hui, Dimanche 6 Decembre 1812, anniversaire du couronnement de l'Empereur, S. M. l'Impératrice et Reine, entourée des Princes Grands-Dignitaires, des Ministres, Grands-Officiers, Grands-Aigles, des Officiers et des Dames du Palais, a reçu à midi; au Palais de Tuileries, le Corps Diplomatique, qui a été conduit à cette Audience dans les formes accoutumées par M. le Comte de *Seyssel, d'aix*, maitre de Cérémonies de S. M., et introduit par S. E. le Grand-Maitre.

à Cette Audience ont été presentés à l'Impératrice: par Madame la Duchesse de Montebello, Dame d'Honneur de S. M.

S. A. le Prince *Bernard* de Saxen-Weimar.

Par M. le Duc de Carignano, Ministre Plénipotentiaire de S. M le Roi de Naples:

M le Chevalier *de Balzo*, Ecuyer de S. M. Siciliene.

Après l'Audience Diplomatique, l'Impératrice s'est rendue à la Chapelle, ou la Messe, suivie du *Te Deum* a été célébrée.

A l'issue de la Messe, il y a eu grande Audience dans les Appartemens.

La Fête de l'anniversaire du couronnement avait été annoncée la veille et le matin par des salves d'Artillerie qui ont été répétées à midi, et le soir à six heures.

Le soir on a representé sur le Théatre de la cour l'Opéra *des Heraces* de *Cimarosa*. Les primiers rôles étaient remplis par Meds *Grassini* et *Sessi*. Après le spectacle il y a eu Cercle dans les grands Appartemens. Le Palais et la Ville étaient illuminés.

ROME; le 17 Novembre.

La cour Spéciale extraordinaire, séant à Rome, a condamné, le 9 de ce mois, à la peine de mort, Pompée Greco, agent de change, convaincu d'assassinat, et de tantative d'assasinat suive de vol.

wensch van de 87ste Cohorte, om naar de groote armee opgeroepen te worden, aan den Keizer had voorgelegd.

Z. M. zeer te vrede zijnde over de gevoelens van die Cohorte, heeft mij opgedragen, om dezelve zijne tevredenheid hier over te betuigen, zonder evenwel mij eenige order betrekkelijk het gedaan verzoek te geven.

Gij zult dus, generaal, aan de 87ste Cohorte het genoegen des Keizers bekend laten maken. Bij het ontvangen van dit eervol getuigenis, zal dezelve zonder twijfel den ijver en verknochtheid voor den dienst des Keizers nog verdubbelen.

Ontvangt generaal, de verzekering van mijne hoogachting.

De Minister van Oorlog,
(*was getekend*) De hertog VAN FELTRE.

Voor kopij conform,
De chef d'escadron, aide-de-camp, fungerende als chef van den staf van de 31ste militaire divisie,
(*was getekend*) DE SALOMON.

PARYS, den 6 December.

Heden, Zondag den 6 December 1812, de verjaardag der krooning van Zijne Majesteit den Keizer, heeft hare Majesteit de Keizerin, omringd door de Princen Groot-Dignitarissen, de Ministers, Groot-Officieren, Groot-Adelaars, de Officieren en Dames van het Paleis, des middags ten 12 uren, in het Paleis der Tuileries, het corps Diplomatiek ontvangen; De Heer Graaf de *Seyssel, d'aix*, Ceremonimeester van hare Majesteit, heeft het corps Diplomatiek, op de gewoone wijze, tot deze Audientie, begeleid, en is hetzelve door Z. E. den Groot-Meester, aan Hare Majesteit gepresenteerd.

Ter gelegenheid van deze Audientie zijn aan Hare Majesteit de Keizerin gepresenteerd,

Door Mevrouw de Hertogin van Montebello, Dame d'Honneur van Hare Majesteit:

Zijne Doorluchtige Hoogheid, de Prins *Bernard* van Saxen-Weimar.

Door den Hertog van Carignano, Minister Plenipotentionaris van Z. M. den Koning van Napels:

De Ridder *de Ba'zo*, Stalmeester van Zijne Siciliaansche Majesteit.

Na het aflopen van deze Audientie heeft zich Hare Majesteit naar de Kapel begeven, om de Mis, gevolgd door het *Te Deum*, bij te woonen.

De Mis geëindigd zijnde, is er groote Audientie in de vertrekken gegeven.

Dit Feest is gisteren avond en heden morgen aangekondigd door het lossen van het Kanon, het welk des middags ten 12, en des avonds ten 6 uren, is herhaald.

Des avonds is er op het Hof-Théater eene representatie gegeven, van de Opera, *Les Horaces*, van *Cimarosa*; — De eerste rollen zijn door de Actrices *Grassini* en *Sessi* vervuld geworden. Na deze representatie was er Cercel in de groote Appartementen. Het Paleis en de stad zijn geillumineerd geweest.

ROME, den 15 November

Het extraordinair Speciaal Gerigtshof, zitting houdende te Rome, heeft den 9 dezer ter dood veroordeeld Pompejus Greco wissel agent, overtuigd van moord, en van aanslag van moord, gevolgd van diefstal.

Jamais cause criminelle n'a été discutée avec plus d'éclat et de solemnité. Les Débats, qui ont duré pendant six heures, ont de nouveau consacré ces deux grandes vérités morales: que l'aversion pour le travail le goût des folles dépenses et la passion du jeu peuvent entrainer l'homme dans les excès les plus horribles, et qu'il n'y a qu'un pas de la maison d'un débauché jusques à l'échafaud.

EXTÉRIEUR.

GRAND-DUCHE DE FRANCFORT.

FRANCFORT, le 27 Novembre.

Le nombre des troupes Françaises et leurs alliées qui ont traversé Francfort pendant le mois d'Octobre dernier, pour se rendre à la grande armée, a été très considérable. Dans la première quinzaine de Novembre, nous avons vu se succeder rapidement les détachemens d'infanterie et de cavalerie; plusieurs corps entiers ont fait admirer leur belle tenue et leur excellente discipline. Les trantsports de munitions et les caissons militaires filent constamment vers l'armée. En même-tems, il arrive des convois fréquens de prisonniers russes, parmi lesquels se trouvent des officiers de marque.

BAVIÈRE.

MUNICH, le 21 Novembre.

Jamais concert spirituel n'a été plus brillant dans cette résidence que celui qu'a donne, le 10, dans la chapelle de la cour, le celebre abbé Vogler, au profit des veuves et des ophelins des guerriers Bavarrois qui sont morts glorieusement au champ de l'honneur: des chœurs de 60 voix chacun, accompagnés par l'Abbé Vogler, sur l'orgue, nouvellement construit dans cette Église d'après son systême de simplification de cet instrument ont exécuté différens morceaux, dont tous les artistes ont admiré la composition. L'assemblée aussi nombreuse que brillante les a entendus avec le plus vif enthousiasme.

ANGLETERRE.

LONDRES, le 28 Novembre

Extrait d'une Lettre du Fort St. Georges.

CANADA, le 14 Octobre 1812.

Nous venons de remporter un avantage sur les troupes des Etats-Unis, dans un combat qui a duré depuis la pointe du jour jusqu'à deux heures de l'après diné. L'ennemis avait débarqué un corps assez considerable sous la montagne, à Queenstown, à la faveur de la nuit, sans que nos troupes s'en fussent appercues: à la pointe du jour, nous fimes un feu très vif sur les Bateaux ennemis, et nous réussimes à en detruire quatre qui étaient remplis de troupes; pluisieurs, parmi celles-ci, se noyerent, et le reste fut pris. Dans le même tems on apprit que l'ennemis avait affectué son

Nooit werd eene criminele zaak met zoo veel eclat en plegtigheid behandeld. De debatten, die 6 uren geduurd hebben, hebben op nieuw deze twee groote zedekundige waarheden gestaafd, dat de afkeurigheid van den arbeid, de zucht voor dwaze verkwistingen, en de zucht voor het spel den mensch tot de verschrikkelijkste buitensporigheden kunnen vervoeren, en dat er van het huis van eenen debauchant tot het Schavot niet meer dan één stap is.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

CROOT HERTOGDOM FRANCFORT.

FRANCFORT, den 27 November.

Het aantal Fransche troupen en derzelver geallieerden, welke geduurende de maand October, door deze stad gepasseerd zijn, om zich naar de groote armée te begeven, is zeer aanmeakelijk geweest. In de eerste veertien dagen van de maand November hebben wij onderscheidene detachementen cavalerie en infanterie elkanderen zeer spoedig zien opvolgen. Veele geheele korpsen hebben onze bewondering over hunne schoone houding eu uitnemende krijgstucht tot zich getrokken. Amunitie van oorlog en militaire caissons worden bij aanhoudendheid naar de armée opgezonden. Te gelijkertijd ziet men hier veelvuldige transporten Russische krijgsgevangenen aankomen, waar onder zich officieren van aanzien bevinden.

BEYEREN.

MUNCHEN, den 21 November.

Nimmer was in deze Residentie een geestelijk concert luisterrijker dan dat het welk de beroemde Ambt Vogler op den 16 dezer in de Hof-Capel gegeven heeft, ten voordele van de weduwen en wezen der Beijersche krijgslieden, die roemrijk op het veld van eer gesneuveld zijn. Choren, ieder door 60 stemmen bezet, en door den Abt Vogler met het in deze kerk nieuw vervaardigd orgel, volgens zijn stelsel van vereenvoudiging van dit instrument, samengesteld, ondersteund, hebben onderscheidene muziekrtukken uitgevoerd, waar van alle de aanwezige kunstenaars de compositie bewonderd hebben. De zoo aanzienlijke als talrijke vergadering heeft deze stukken met den levendigsten geestdrift aangehoord.

ENGELAND.

LONDEN, den 18 November.

Extract uit een Brief gescheven uit het Fort St. George.

CANADA, den 14 October 1812

Wij hebben een voordeel op de troupen der Vereenigde Staten behaald, in een gevecht dat van het aanbreken van den dag tot in den namiddag ten twee uren geduurd heeft. De vijand had een vrij aanzienlijk corps onder aan den Berg, te Queenstown, onder begunstiging van den nacht, zonder dat onze troupen dit bemerkt hadden, ontscheept. Bij het aanbreken van den dag maakten wij een zeer levendig vuur op de vijandelijke vaartuigen, en wij hadden het geluk vier van dezelven die met troupen bezet waren, in den grond te boren; een groot aantal van dezelven is verdronken, en de ove-

débarquement ; on donna ordre de détruire Nigara et un parti s'avança avec un Obusier et deux pièces de 6. En arrivant à Queenstown, nous trouvâmes l'ennemis maître de cette place; la ville était évacuée par nos troupes, le brave Général Brok tué, et entre les mains des Americains; il n'y avait pas un moment à perdre; nous nous postames en avant et en moins d'une heure l'ennemis fut délogé de la ville et forcé de se sauver sur la cime de la montagne; nous étions exposés au feu de deux mortiers, quatre pièces de 18 et deux de 6, de l'autre coté de la Riviere. Les mortiers et les pièces de 6 furent reduites en silence à trois differentes réprises; mais les Batteries de 18 étant sur le sommet de la montagne, se trouvaient hors de notre portée.

Nous restâmes maître du terrein toute la journée, et comme le flanc gauche de l'ennemis était attaqué par les Indiens, soustenus par les troupes regulières et par la milice, tandis que son flanc droit nous tenait en échec, il fut bientôt obligé d'abandonner ses pièces de 6, dont nous nous emparames. L'engagement était devenu général sur la montagne, nous entretinmes un feu bien nourri, qui jeta l'ennemis dans la confusion. Les Indiens avaient ponssé des *hourras*; nous y répondimes par nos cris: l'ennemis battit en retraite, et se hâta de se rembarquer; il a perdu du monde dans les Batteaux.

Un Officier Americain ayant fait flotter un mouchoir blanc, nous fûmes à tems d'aller à lui pour le sauver des Indiens. Il était Commandant en second. Son nom est le Collonel Scott, du 2e Regiment d'Artillerie. Le Général Wadsworth est prisonnier avec plus de 800 hommes, le reste du corps qui nous attaquait s'est rembarqué.

Du 30.

Samedi, à trois heures, il a été tenu un conseil à Carlton-House, auquel ont assisté le Lord Président du conseil, le Lord Chancelier, le Lord Garde-des-Sceaux, le premier Lord de la Trésorie, le Chancelier de l'Echiquier, le premier Lord de l'amirauté, les trois Secrétaires-d'Etat, le Président du Conseil de contrôle, et le Chancelier du Conseil de Lancastre.

A l'issue du Conseil, le Vicomte Castlereagh a eu une Audience du Prince Regent, et a introduit à cette occasion le Baron Nichols, Ambassadeur de Russie, qui a eu ensuite une Audience du Prince.

Il y a eu une assemblée de membres, du Parlement chez M. Whitbread pour concerter l'amendement qui consistera à ce que la Chambre adresse la plus vive recommandation à S. A. R. pour qu'une Negotiation de Paix puisse être entamée dans le plus bref délai, vu la crise actuelle des affaires.

Le ton que le discours du Prince Regent respire, a produit à Londres une sensation bien défavorable. Il a fait baisser les Fonds, attendu qu'on n'y trouve pas l'espoir de voir diminuer pour l'année prochaine la somme si démésurée des dépenses publiques: or nous avons déjà montré à nos lecteurs que

rigen zijn gevangen. Ter zelvertijd vernamen wij, dat de vijand de landing ten uitvoer had gebragt; men gaf order om Niagara te vernielen, en een gedeelte van onze magt avanceerde met een Houwitzer en 2 zes ponders. Te Queenstown aangekomen zijnde, vonden wij den vijand meester van deze plaats; de Stad was door onze troupen ontruimd; de brave Generaal Broch gedood, en in handen der Americanen. Er was geen oogenblik te verliezen; wij posteerden ons voorwaards, en in minder dan een uur tijds werd den vijand uit de stad gedreven en genoodzaakt zijn behoud op den top van den Berg te zoeken. Wij waren van de overzijde der Rivier aan het vuur van twee mortieren, vier 18 ponders, en twee 6 ponders, blootgesteld; de mortieren en de 6 ponders, werden bij drie herhaalde reizen, tot zwijgen gebragt, maar de batterij van 18 ponders, op de hoogte van een berg geplant, was buiten ons bereik. Wij bleven den gantschen dag meester van het terrain; en daar de linker-vleugel van den vijand door de Indianen, ondersteund door de reguliere troupen en door de militie werd aangevallen, terwijl zyn linker-flank ons bezig hield, was hij spoedig verpligt zijne stukken van 6 pond te verlaten, waar van wij ons vervolgens meester maakten. Het gevecht op den Berg algemeen geworden zijnde, onderhielden wij een zeer levendig vuur, het welk den vijand in verwarring bragt. Wij beantwoorden het *hourras* der Indianen, met ons Krijgsgeschrei. De vijand floeg den aftocht en haaste zich om in te schepen; hij heeft in de vaartuigen volk verloren.

Een Americaansch Officier een witte zakdoek hebbende doen waaijen, snelden wij toe, om hem uit de handen der Indianen te bevrijden. Hij was tweede Commandant, zijn naam is de Colonel Scott, van het 2de Regiment Artillerie. De Generaal Wadsworth is met 800 man Krijgsgevangen. Het overige van het corps dat ons is aangevallen, heeft zich wederom ingescheept.

Van den 30.

Saturdag ten 3 uren is er te Carlton-House een Kabinetsraad gehouden, waar bij de Lord President van den Raad, de Lord Cancelier, de Lord Groot-Zegelbewaarder, de eerste Lord van de Trésorie, de Cancelier van de Finantiekamer, de eerste Lord van de Admiraliteit, de drie Secretarissen van Staat, de Président van den Raad van contrôle, en de Cancelier van den Raad van Lancaster hebben geadsisteerd; bij het eindigen van den Raad, heeft de Vicomte Castlereagh eene Audientie gehad met den Prins Regent, en is by deze gelegenheid de Baron Nichols, Ambassadeur van Rusland, geintroduceerd, die vervolgens insgelijks eene Audientie bij den Prins heeft gehad.

Er is eene vergadering gehouden van Leden van het Parlement bij den Heer Whitbread ten einde te raadplegen over een smeekschrift, het welk zal worden voorgesteld op het Dankadres aan den Prins Regent. Het Smeekschrift zal sterken, ten einde de Kamer te verzoeken om bij Zijne Kon. Hoogheid op de krachtigste wijze aan te dringen dat de Negotiatien over den Vrede, aangezien de tegenwoordige crisis van zaken, met den meesten spoed mogen worden aangevangen.

De toon die de aanspraak van den Prins Regent ademt, heeft te Londen eenen zeer ongunstigen indruk gemaakt. Daar men er de hoop niet in vindt, om in het aanstaande jaar de zoo onmatige sommen der open-

les dépenses de cette année surpassent cent millions Sterling; somme que payent *seuls* les fortunés habitans de la Grande-Brittagne aux dépens desquels la guerre est entretenue au Nord et au midi de l'Europe: cet état ne peut cependant pas durer; et l'Angleterre, si elle était consultée, voterait bien unanimement pour l'amendement qui M. Whitbread doit proposer. On a vu aussi avec beaucoup de peine que dans le discours émané du Trône, il ne fut pas question des Catholiques.

E S P A G N E.

VITTORIA, 27 *Novembre.*

Nous venons de recevoir des nouvelles de Madrid. Le roi avoit fait son entrée dans cette capitale le 3 novembre; S. M. avait quitté cette residence le 4, et se trouvait le 15 à Olmedo avec M. le marechal duc de Dalmatie. Le marechal Jourdan était resté à Madrid avec 6000 hommes.

(*Journal de l'Empire.*)

*** ARNHEM. Par invitation de divers habitans notables des deux sexes de cette ville, le Dentiste *Simon Nathans Dentz*, d'Amsterdam, se trouvera ici logé chez le Sieur Pepfenhauser à la hure du sanglier dit: Zwijnshoofd, depuis mardi le 15 jusqu'au dimanche le 20 décembre 1812, où on pourra lui parler et appeler. Il se recommande, d'ôter avec une habitude extraordinaire, et sans qu'il cause de douleurs, les dents ordinaires, mâchelières et infirmes; il ramplace les mauvais dents par des autres et il prépare même des instrumens à mordre, pour servir dans toute l'étendue de la bouche, par lesquels les dents remplacés sont égaux aux ordinaires; il blanchit les dents les plus noirs, tellement, qu'ils ressemblent à l'ivoire; il arrange les dents des enfans et il opère enfin, étant suffisamment connu du public, tout ce que peut contribuer à la propreté et à l'utilité de la bouche et des dents; demeurant à Amsterdam rue Nieuwe Hoogstraat, No. 7.

*** *J. H. Moeleman*, Libraire a Arnhem mettra en vente Lundi le 21 Decembre 1812 une très belle collection de livres, entre les quels se trouvent plusieurs œuvres de consideration. Le Catalogue est en vente chez lui. Il a de même reçu de Paris un assortiment de nouveaux Almanacs et autres livres français avec figures pour les enfans en trés belles couvertures: le tout au dernier gout, et á des prix trés modiques.

*** Ce jourd'hui vers les neuf heures du matin décedait à l'age de 49 ans et 7 mois, à notre vif régrèt, notre cher Pere BERNARDUS TEN HOVE, Maître des Postes à Apeldoorn: une fièvre bileuse et catharale mit un terme à sa vie préticuse et utile pour nous et bien d'autres.

Apeldoorn le 8 *Decembre* 1812 — ARNOLDUS MULLER TEN HOVE. JOHANNA ANTONIA TEN HOVE.

bare uitgaven te zien verminderen, zijn de Fondsen gedaald. Wij hebben reeds onzen Lezeren aangetoond, dat de uitgaven van het tegenwoordige jaar honderd millioenen Sterling te boven gaan; deze som wordt *alleen* betaald door de vermogende Ingetenen van Groot-Brittanje, ten kosten van dewelken de oorlog in het Noorden en Zuiden van Europa is gaande gehouden. Deze staat van zaken kan ondertusschen niet lang duuren, en wanneer Engeland geraadpleegd werd, zou hetzelve wel eenparig stemmen voor het Smeekschrift dat door Lord Whitbread zal worden voorgesteld. Men heeft ook met veel leedwezen gezien, dat in de aanspraak, van den Troon gedaan, niets voorkomt, ten aanzien van de Roomschgezinden.

S P A N J E.

VITTORIA, 27 *November.*

Wij hebben tijdingen van Madrid ontvangen. De Koning had den 3 November zijne intrede in die Hoofdstad gedaan. Zijne Majesteit heeft deze residentie den 4 verlaten, en bevond zich den 5 te Olmedo, met den Maarschalk van Dalmatien. De Maarschalk Jourdan was te Madrid gebleven met 6000 Man.

(*Journal de l'Empire*).

*** ARNHEM. Op verzoek van verscheidene voornaamste Heeren en Dames dezer stad, zal de Tandmeester *Simon Nathans Dentz* van Amsterdam, van Dingsdag den 15 tot Zondag den 20 December 1812, alhier te spreeken of te ontbieden zijn bij de Heer Pepfenhausen in het Zwijnshoofd te Arnhem. Neemt met een ongemeene gezwindheid, en zonder pijn de pijnverwekkende Kiezen en Tanden uit, zet valsche in van een tot een geheel gebit, van de natuurlijke niet te onderscheiden, maakt de zwarte zoo wit als ijvoor, rangeert de tantjes der kinderen, en verricht verder zo als genoegzaam bekent is, wat tot nut en sieraad aan de mond en tanden kan en moet gedaan worden. Woont te Amsterdam in de nieuwe Hoogstraat, No 7.

*** *J. H. Moeleman* Boekverkoper te Arnhem, zal op Maandag den 21 December 1812 verkopen, een zeer fraaije verzameling van Boeken, waaronder veele voorname werken gevonden worden. Zijnde de Catalogus daarvan bij hem te bekomen. Ook heeft hij weder uit Parijs ontfangen, een assortement van nieuwe Almanakken en andere fransche boekjes voor kinder met plaatjes en in fraaije bandjes gebonden, alle na de nieuwste smaak en tot de civielste prijzen.

*** Heden morgen om 9 uuren, overleed in den ouderdom van 49 Jaren en 7 maanden, tot onze bittere smart, onzen hartelijk geliefden Vader, BERNARDUS TEN HOVE, Postmeester te Apeldoorn, een gal en zinkingkoorts, maakte een einde aan zijn leven, dat voor ons en veelen dierbaar en nuttig was.

Apeldoorn den 8 *December* 1812. — ARNOLDUS MULLER TEN HOVE. JOHANNA ANTONIA TEN HOVE.

TE ARNHEM ter Boekdrukkerij van J. H. MOELEMAN 1812.